



2025-07-20

夜间轰炸一定是美丽的星月夜。在夜里我们不进入洞中。让孩子们睡下之后，抱在膝上，等待在狭窄的洞口。

来源：英语世界微信公众号
《从重庆到箱根》 文：冰心 译：张培基

Bombing raids usually took place on a beautiful starry night. So, we chose to stay outside the air-raid shelter. We sat at the narrow entrance of the tunnel holding our sleeping babies in our laps.

Source: Weixin official account 英语世界
From Chongqing to Hakone By Bingxin Translated by ZHANG Peiji

Bombenanschläge in nächtlichen Stunden ereigneten sich immer, als sich die schönen Sterne am Himmel zeigten. Nachts durften wir mit eingeschlafenen Kindern auf dem Schoß nur am engen Tunnelleingang warten, statt in den Luftschutzkeller hineinkommen.

Quelle: Weixin offizieller Account 英语世界
Von Chongqing nach Hakone Von Bingxin Übersetzt von ZHANG Peiji